



POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 S Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601
845-275-4102 | etendyke@poughkeepsieschools.org

Elizabeth A. Ten Dyke, Ph.D., Acting Interim Superintendent

May 25, 2019

Dear Poughkeepsie Families and Community Members,

Although the Poughkeepsie City School District faces many challenges, our students are exceptional.

As I write this letter, I reflect on the meeting a team of district staff, board members, parents, PTA members, and Mayor Rob Rolison had last Thursday with over 30 articulate, intelligent students. The students spoke passionately about the importance of safety. They want our community to remember that the majority of Poughkeepsie students are respectful and come to school to learn.

The most important responsibility of any educator is to ensure a safe learning environment. Safety and positive school culture and climate are our top priority. This school district takes seriously the well-being and safety of **every** student.

It concerns me greatly that we have recently experienced incidents that triggered significant outcry about the safety and security of our students and staff members. Many families and community members are aware that a student attempted to bring a weapon into Poughkeepsie High School on Tuesday, May 14. Two additional unrelated incidents, involving students, occurred off district property on Wednesday afternoon, May 15, and Friday evening, May 17.

The good news is that our safety protocols were successfully implemented at Poughkeepsie High School (PHS) and the Poughkeepsie Middle School (PMS). All incidents are under investigation and students will be disciplined according to district policy and state law.

In response to these events, district and school leaders held a safety meeting Monday, May 18 at 6:30 am. During the meeting we discussed the fact that other students have attempted to bring weapons and contraband into schools, in violation of policy and law.

The recommendation that we ban backpacks/book bags for the remainder of the school year was made initially by our Poughkeepsie City School District Security Team. This recommendation was supported collaboratively in discussion with board members, administrators, teachers, teaching assistants, security personnel, and community agencies.

However, there are only 22 days of instruction remaining at PMS and 15 days of instruction remaining at PHS. We earnestly believe that we can protect the safety and security of students and staff without banning back packs, provided we all work together.

Students, staff, and parents all have an important role in promoting school safety by following procedures, and reporting concerns. The District needs the assistance of parents and guardians in order to accomplish this goal. Parents are urged to take the following measures:

1. Ensure that your child is following the District Code of Conduct. Backpacks/book bags must be placed in the locker upon entry. Students should use designated times to obtain materials or supplies as outlined. Designated times will be announced over the public announcement system.
2. Please speak to your child(ren) about the importance of school safety. Tell him/her that *“if you see something, say something.”*
3. Talk to your child about the difference between reporting, tattling, and gossiping. S/he can provide important information, either directly or anonymously, that may prevent harm by telling a trusted adult about a situation before it happens.
4. The school will continue to check your child’s book bag but with greater thoroughness. We ask that you also check your child’s book bag before and after school.
5. If you are not already involved, please become a member of, and involved in, the Parent Teacher Association (PTA).

Open communication between home and school is critical to the safety and well-being of our students. Let us know if you have a concern or questions about school policies, or your child’s safety. If you, your child or any member of our community become aware of a safety concern, please be sure to share information with a district employee, or by sending an email to community@poughkeepsieschools.org.

Thank you for entrusting your child to us. School safety is everyone’s business. We are indeed, “Stronger, Together”!

Sincerely,

Dr. Elizabeth A. Ten Dyke

Elizabeth A. Ten Dyke. Ph.D.
Acting Interim Superintendent of Schools
community@poughkeepsieschools.org



POUGHKEEPSIE CITY SCHOOL DISTRICT

18 S Perry Street, Poughkeepsie, New York 12601
845-275-4102 | etendyke@poughkeepsieschools.org

Elizabeth A. Ten Dyke, Ph.D., Acting Interim Superintendent

25 de May 2019

Estimadas Familias y Miembros Comunitarios de Poughkeepsie,

Aunque el Distrito Escolar de la Ciudad de Poughkeepsie enfrenta muchos desafíos, nuestros estudiantes son excepcionales.

Mientras escribo esta carta, reflexiono sobre la reunión que un equipo de personal del distrito, miembros de la Junta de Educación, padres, miembros de la PTA, y el Alcalde Rob Rolison tuvieron el jueves pasado con más de 30 estudiantes articulados e inteligentes que hablaron apasionadamente sobre la importancia de la seguridad. Quieren que nuestra comunidad recuerde que la mayoría de los estudiantes de Poughkeepsie son respetuosos y vienen a la escuela para aprender.

La responsabilidad más importante de cualquier educador es garantizar un entorno de aprendizaje seguro. La seguridad y la cultura escolar positiva y el clima son nuestra máxima prioridad. Este distrito escolar toma seriamente el bienestar y la seguridad de **cada** estudiante.

Me preocupa mucho que recientemente hemos experimentado incidentes que desencadenaron protestas significativas sobre la seguridad de nuestros estudiantes y miembros del personal. Muchas familias y miembros de la comunidad son conscientes de que un estudiante intentó llevar un arma a la Escuela Secundaria de Poughkeepsie el martes, 14 de mayo. Dos incidentes no relacionados adicionales, que involucran a estudiantes, ocurrieron fuera de la propiedad del distrito el miércoles por la tarde, 15 de mayo, y el viernes por la noche, 17 de mayo.

La buena noticia es que nuestros protocolos de seguridad se implementaron con éxito en la Escuela Secundaria de Poughkeepsie (PHS) y en la Escuela Intermedia de Poughkeepsie (PMS). Todos los incidentes están bajo investigación y los estudiantes serán disciplinados de acuerdo con la póliza del distrito y la ley estatal.

En respuesta a estos eventos, los líderes del distrito y la escuela tuvieron una reunión de seguridad el lunes 18 de mayo a las 6:30 de la mañana. Durante la reunión discutimos el hecho de que otros estudiantes han intentado llevar armas y contrabando a las escuelas, en violación de la póliza y la ley.

La recomendación de que prohibimos las mochilas/bolsas de libros para el resto del año escolar fue hecha inicialmente por nuestro Equipo de Seguridad del Distrito Escolar de Poughkeepsie. Esta recomendación se apoyó colaborativamente en la discusión con miembros de la Junta Directiva de Education, administradores, maestros, asistentes docentes, personal de seguridad y agencias comunitarias.

Sin embargo, sólo hay 22 días de instrucción restante en PMS y 15 días de instrucción restante en PHS. Creemos fervientemente que podemos proteger la seguridad de los estudiantes y el personal sin prohibir los paquetes de vuelta, siempre que trabajemos juntos.

Los estudiantes, el personal y los padres tienen un papel importante en la promoción de la seguridad escolar siguiendo los procedimientos y reportando inquietudes. El distrito necesita la ayuda de padres y guardias para lograr este objetivo. Se insta a los padres a tomar las siguientes medidas:

1. Asegúrese de que su hijo está siguiendo el Código de Conducta del Distrito. Las mochilas/bolsas de libros deben colocarse en el casillero al entrar. Los estudiantes deben usar horarios designados para obtener materiales o suministros como se indica. Los horarios designados se anunciarán a través del sistema público de anuncios.
2. Por favor hable con su(s) niño(s) acerca de la importancia de la seguridad escolar. Dile que "Si ves algo, di algo."
3. Hable con su hijo sobre la diferencia entre reportar, chismear, y cotillear. Puede proporcionar información importante, ya sea de forma directa o anónima, que pueda evitar daños al decirle a un adulto de confianza acerca de una situación antes de que ocurra.
4. La escuela continuará a revisar la bolsa de libros de su hijo, pero con mayor minuciosidad. Le pedimos que también revise la bolsa de libros de su hijo antes y después de la escuela.
5. Si todavía no está involucrado, por favor, conviértase en miembro de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) y participe en ella.

La comunicación abierta entre el hogar y la escuela es fundamental para la seguridad y el bienestar de nuestros estudiantes. Háganos saber si tiene alguna inquietud o pregunta sobre las pólizas escolares o sobre la seguridad de su hijo. Si usted, su hijo o cualquier miembro de nuestra comunidad se enteran de un problema de seguridad, por favor asegúrese de compartir información con un empleado del distrito, o enviando un correo electrónico a community@poughkeepsieschools.org.

Gracias por confiar a su hijo a nosotros. La seguridad escolar es asunto de todos. ¡ De hecho, somos "más fuertes, juntos"!

Sinceramente,

Dra. Elizabeth A. Ten Dyke

Elizabeth A. Ten Dyke. Ph.D.
Superintendente Interina de Escuelas
community@poughkeepsieschools.org